



UN HABITAT **Исполнительный совет
Программы Организации
Объединенных Наций по
населенным пунктам**

Distr.: General
12 September 2022

Russian
Original: English

**Исполнительный совет Программы Организации
Объединенных Наций по населенным пунктам**
Вторая сессия в 2022 году
Найроби, 21-23 ноября 2022 года
Пункт 2 а) предварительной повестки дня*

**Организационные вопросы: утверждение
повестки дня и плана работы второй сессии в
2022 году**

Аннотированная предварительная повестка дня

Пункт 1 Открытие сессии

1. Исполнительный совет провел свою первую сессию в 2022 году в комбинированном формате с 29 по 31 марта 2022 года. Доклад Исполнительного совета о работе этой сессии содержится в документе HSP/EB.2022/12, а решения, принятые Советом на указанной сессии, изложены в документе HSP/EB.2022/13.
2. В своем решении 2022/3, принятом на первой сессии в 2022 году, Исполнительный совет постановил, что его вторая сессия в 2022 году будет проходить в течение трех дней в период с 15 по 17 ноября 2022 года. На своем совещании, состоявшемся 8 июня 2022 года, Бюро Исполнительного совета рекомендовало провести вторую сессию Исполнительного совета в 2022 году с понедельника, 21 ноября 2022 года, по среду, 23 ноября 2022 года. В рекомендации Бюро был учтен тот факт, что двадцать седьмая сессия Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата будет проходить в Шарм-эш-Шейхе, Египет, с 7 по 18 ноября 2022 года, и учтены свободные даты, имеющиеся в графике совещаний на 2022 год Отдела конференционного обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.
3. Предварительная повестка дня, согласованная Исполнительным советом в его решении 2022/3 и дополнительно рассмотренная Бюро на его совещании 8 июня 2022 года, имеется в документе HSP/EB.2022/14.
4. Информация о членах Исполнительного совета, срок полномочий которых начался 31 мая 2019 года, имеется по [гиперссылке](#), а географическое распределение Бюро на период 2022-2023 годов выглядит следующим образом:

Председатель:	Бразилия (государства Латинской Америки и Карибского бассейна)
заместители Председателя:	Кения (государства Африки) Пакистан (государства Азии и Тихого океана)

* HSP/EB.2022/14.

Польша (государства Восточной Европы)

Докладчик:

Франция (государства Западной Европы и другие государства).

5. В рамках пункта 1 предварительной повестки дня Председатель объявит вторую сессию Исполнительного совета в 2022 году открытой и кратко изложит порядок работы сессии.

Процедурные действия: открытие Председателем сессии Исполнительного совета.

Пункт 2

Организационные вопросы

а) Утверждение повестки дня и плана работы второй сессии в 2022 году

6. Председатель проинформирует участников о рекомендации Бюро провести сессию в комбинированном формате с синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций с учетом развития пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19).

7. Председатель предложит Исполнительному совету работать примерно шесть часов в день с 9:00 до 12:00 и с 14:00 до 17:00 с синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

8. В рамках данного подпункта Исполнительный совет рассмотрит и утвердит повестку дня своей сессии и примет решение относительно организации работы. Предлагаемые график и порядок организации работы представлены в приложении I к настоящему документу.

9. Предварительная повестка дня была утверждена Исполнительным советом в пункте 6 его решения 2022/3 и впоследствии рассмотрена Бюро на его совещании 8 июня 2022 года.

Процедурные действия: краткое сообщение об организационных вопросах, включая вопросы, касающиеся устного перевода, и утверждение повестки дня и плана работы второй сессии в 2022 году.

Документация

Предварительная повестка дня (HSP/EB.2022/14)

Аннотированная предварительная повестка дня (HSP/EB.2022/14/Add.1)

Перечень документов для второй сессии Исполнительного совета в 2022 году (HSP/EB.2022/INF/3)

б) Принятие доклада Исполнительного совета о работе его первой сессии в 2022 году

10. В рамках данного подпункта и с учетом рекомендации Докладчика Исполнительному совету будет предложено утвердить доклад о работе его первой сессии в 2022 году, состоявшейся 29-31 марта 2022 года. Доклад этой сессии содержится в документе HSP/EB.2022/12, а решения, принятые на этой сессии, изложены в документе HSP/EB.2021/13.

Процедурные действия: принятие доклада Исполнительного совета о работе его первой сессии в 2022 году.

Документация

Доклад Исполнительного совета Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его первой сессии в 2022 году (HSP/EB.2022/12)

Решения, принятые Исполнительным советом на его первой сессии в 2022 году (HSP/EB.2021/13)

Пункт 3

Доклады председателей специальных рабочих групп, учрежденных Исполнительным советом

11. В соответствии с решениями Исполнительного совета, в частности с пунктом 7 решения 2019/2, в котором Совет постановил создать Специальную рабочую группу по программным, бюджетным и административным вопросам; также пунктом 5 решения 2019/3 о создании Специальной рабочей группы по разработке проекта политики взаимодействия с заинтересованными сторонами, председатели двух специальных рабочих групп представят доклады о работе каждой из этих групп.

Процедурные действия: краткие сообщения председателей специальных рабочих групп и представление рекомендаций Исполнительного совета, вынесенных на основе этих кратких сообщений.

Пункт 4

Финансовые, бюджетные и административные вопросы, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом на период 2020-2023 годов и деятельность ООН-Хабитат по устранению географического и гендерного дисбаланса в составе ее персонала

12. В рамках данного пункта секретариат представит доклад Директора-исполнителя о финансовом положении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) по состоянию на 30 июня 2022 года в соответствии с пунктом 4 решения 2019/2 и пунктом 5 решения 2019/4. Секретариат представит также обновленную информацию о реорганизации и финансировании ООН-Хабитат, об осуществлении стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом на период 2020-2023 годов, а также о положении дел с укомплектованием штатов в ООН-Хабитат с акцентом на справедливое географическое распределение и гендерный паритет.

13. В рамках подготовки к обсуждению финансовых, бюджетных и административных вопросов ООН-Хабитат Директор-исполнитель представит Исполнительному совету краткое сообщение.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения о финансовых, бюджетных и административных вопросах и его обсуждение. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению это краткое сообщение и соответствующие документы и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий. В связи с обсуждениями в рамках данного пункта Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть пункт 3 проекта решения 2022/[A], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о финансовом положении ООН-Хабитат по состоянию на 30 июня 2022 года (HSP/EB.2022/15)

Доклад Директора-исполнителя об укомплектовании штатов Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по состоянию на 30 июня 2022 года (HSP/EB.2022/15/Add.1)

Доклад Директора-исполнителя о наборе кадров, справедливом географическом распределении и гендерном паритете (HSP/EB.2022/15/Add.2)

Доклад Директора-исполнителя о ходе осуществления стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом ООН-Хабитат на период 2020-2023 годов (HSP/EB.2022/15/Add.3)

Доклад Директора-исполнителя о продолжающейся реструктуризации ООН-Хабитат (HSP/EB.2022/15/Add.4)

Доклад Директора-исполнителя о промежуточной информации о финансовом положении по состоянию на 31 октября 2022 года (будет представлен в виде документа зала заседаний)

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2021 года; доклад Комиссии ревизоров (оба доклада будут представлены при наличии)

Пункт 5

Обсуждение и возможное утверждение проекта годовой программы работы ООН-Хабитат и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год

14. В соответствии с правилом 5 с) правил процедуры в функции Исполнительного совета входит утверждение годовой программы работы, бюджета и стратегии мобилизации ресурсов и надзор за их осуществлением в соответствии со стратегическими планами и политическими руководящими принципами, разработанными Ассамблеей ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам. Соответственно, в рамках данного пункта секретариат представит Исполнительному совету проект годовой программы работы ООН-Хабитат и проект бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и

населенных пунктов на 2023 год для дальнейшего рассмотрения и возможного утверждения Исполнительным советом с учетом замечаний Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

15. В соответствии с пунктом 5 решения 2022/1 секретариат также представит Исполнительному совету доклад о модели масштабируемой численности персонала для нецелевой части бюджета Фонда с учетом различных возможных уровней финансирования до 12 млн долл. США.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения о проекте годовой программы работы и бюджета на 2023 год. Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить проект годовой программы работы и бюджета ООН-Хабитат на 2023 год. В связи с обсуждениями в рамках данного пункта Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть пункты 7-12 проекта решения 2022/[А], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о проекте программы работы ООН-Хабитат и проекте бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год (HSP/EB.2022/4/Rev.1)

Доклад Директора-исполнителя о модели масштабируемой численности персонала для нецелевой части средств Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов (HSP/EB.2022/4/Add.1)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о проекте программы работы и проекте бюджета Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на 2023 год (HSP/EB.2022/4/Add.2)

Пункт 6

Годовой доклад за 2021 год об осуществлении стратегического плана на период 2020-2023 годов

16. Второй год осуществления стратегического плана на период 2020-2023 годов завершился 31 декабря 2021 года. Соответственно, согласно пункту 6 решения 2022/3, в рамках данного подпункта Исполнительному совету будет предложено рассмотреть годовой доклад ООН-Хабитат за 2021 год, охватывающий второй год осуществления, но исключительно в отношении 2021 года.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения о годовом докладе ООН-Хабитат за 2021 год об осуществлении стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению это краткое сообщение и соответствующие документы и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий. В связи с обсуждениями в рамках данного пункта Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть пункты 1-2 проекта решения 2022/[А], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Записка секретариата о кратком изложении годового доклада (2021 год) об осуществлении стратегического плана ООН-Хабитат на период 2020-2023 годов (HSP/EB.2022/16)¹

¹ Полный текст годового доклада за 2021 год имеется в виде публикации HS/001/22E.

Пункт 7

Нормативная и операционная деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая представление сведений о программной деятельности ООН-Хабитат в 2021 году и осуществлении подпрограмм, основных программ и деятельности в области технического сотрудничества, а также актуальная информация о реагировании ООН-Хабитат на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19) и о деятельности ООН-Хабитат в странах, территориях и районах, пострадавших от конфликтов и бедствий

17. В соответствии с пунктом 6 b) решения 2019/4 и пунктом 9 решения 2022/2 в рамках этого пункта повестки дня Директор-исполнитель представит краткое сообщение об участии, опыте и эффективности ООН-Хабитат в реагировании на кризисные ситуации в городах, которое будет включать в себя краткую информацию о деятельности на страновом уровне и о программной деятельности ООН-Хабитат.

18. Секретариат также проинформирует Исполнительный совет об осуществлении пяти основных программ: а) «Инклюзивные, динамичные кварталы и общины»; б) ««Умные» города, ориентированные на людей»; в) «Подъем – Жизнестойкие поселения для малоимущих жителей городов»; д) «Открытые города: повышение положительного воздействия миграции в города»; и е) «Города и цели в области устойчивого развития» («Города и ЦУР»), о начале осуществления которых было объявлено на десятой сессии Всемирного форума по вопросам городов, состоявшейся в Абу-Даби в феврале 2020 года.

19. В рамках этого пункта и в соответствии с рекомендацией Бюро, вынесенной на совещании 8 июня 2022 года, Исполнительный совет также будет иметь возможность заслушать заявления лиц, получающих пользу от работы и инициатив ООН-Хабитат.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения об участии, опыте и эффективности ООН-Хабитат в реагировании на кризисные ситуации в городах и об осуществлении основных программ. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение Директора-исполнителя и соответствующие документы и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий. В связи с обсуждениями в рамках данного пункта Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть пункты 1-14 проекта решения 2022/[B], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Доклад Директора-исполнителя об участии, опыте и эффективности ООН-Хабитат в реагировании на кризисные ситуации в городах (HSP/EB.2022/17)

Краткие сообщения о мероприятиях ООН-Хабитат в конкретных странах, территориях и районах, пострадавших от конфликтов и бедствий (HSP/EB.2022/INF/4)

Доклад Директора-исполнителя о ходе осуществления основных программ (HSP/EB.2022/18)

Пункт 8

Итоговый документ совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по обзору хода осуществления Новой программы развития городов

20. В рамках этого пункта Директор-исполнитель представит Исполнительному совету краткое сообщение об итоговом документе совещания высокого уровня для оценки хода осуществления Новой программы развития городов, состоявшегося 28 апреля 2022 года в ходе семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем обновленной информации об итоговом документе совещания высокого уровня для оценки хода осуществления Новой программы развития городов и о поддержке, которую ООН-Хабитат оказала для привлечения государств-членов, системы Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон Новой программы развития городов. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению это краткое сообщение Директора-исполнителя и представить дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий. В связи с обсуждением в рамках данного пункта повестки дня Исполнительный совет, возможно, пожелает

рассмотреть пункт 15 проекта решения 2022/[B], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи для оценки хода осуществления Новой программы развития городов – резюме, подготовленное Председателем Генеральной Ассамблеи²

Пункт 9

Итоговый документ одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов

21. В рамках этого пункта Директор-исполнитель представит краткое сообщение об итоговом документе одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов, состоявшейся в Катовице, Польша, с 26 по 30 июня 2022 года, на тему «Преобразование наших городов для лучшего городского будущего».

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения и его обсуждение. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение Директора-исполнителя и соответствующие документы и представить дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий. В связи с обсуждением в рамках данного пункта повестки дня Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть пункт 16 проекта решения 2022/[B], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Записка секретариата, содержащая резюме итогового документа одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов (HSP/EB.2022/19)

Пункт 10

Подготовка ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

22. В рамках этого пункта Директор-исполнитель представит краткое сообщение о ходе подготовки ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, которая пройдет с 5 по 9 июня 2023 года в штаб-квартире ООН-Хабитат в Найроби.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения и его обсуждение. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение Директора-исполнителя и соответствующие документы и представить дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий. В связи с обсуждением в рамках данного пункта повестки дня Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть пункты 17-19 проекта решения 2022/[C], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Доклад Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе ее первой сессии (A/74/8)

Пункт 11

Доклад Управления служб внутреннего надзора Исполнительному совету

23. В рамках данного пункта и в соответствии с пунктом 6 с) решения 2019/4 Исполнительному совету будет предложено рассмотреть годовой доклад Управления служб внутреннего надзора.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения и его обсуждение. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение Директора-исполнителя и соответствующие документы и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий. В связи с обсуждениями в

² Имеется по адресу: <https://www.urbanagendaplatform.org/resources/summary-president-general-assembly-high-level-meeting-assess-progress-implementation-new>.

рамках данного пункта Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть пункт 5 проекта решения 2022/[B], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Записка секретариата, содержащая резюме доклада Управления служб внутреннего надзора Исполнительному совету и доклада Бюро по вопросам этики Исполнительному совету (HSP/EB.2022/20)

Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 2020 года по 30 июня 2021 года (будет предоставлен при наличии)

Пункт 12

Доклад Бюро по вопросам этики Исполнительному совету

24. В рамках данного пункта в соответствии с пунктом 6 d) решения 2019/4 Исполнительному совету будет предложено рассмотреть доклад Бюро по вопросам этики Исполнительному совету.

Процедурные действия: Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению это краткое сообщение и соответствующие документы и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий. В связи с обсуждениями в рамках данного пункта Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть пункт 6 проекта решения 2022/[A], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Записка секретариата, содержащая резюме доклада Управления служб внутреннего надзора Исполнительному совету и доклада Бюро по вопросам этики Исполнительному совету (HSP/EB.2022/20)

Доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро по вопросам этики (A/77/75)

Пункт 13

Методы работы Исполнительного совета, включая обзор результатов опроса, проведенного секретариатом после первой сессии в 2022 году

25. В рамках данного пункта и в соответствии с пунктом 6 решения 2022/3 секретариат представит результаты опроса, проведенного после второй сессии Исполнительного совета в 2022 году для оценки эффективности этой сессии в целях дальнейшего совершенствования процесса и итогов будущих сессий.

Процедурные действия: секретариат представит краткое сообщение о результатах опроса с последующим обсуждением. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению результаты опроса и сформулировать дальнейшие рекомендации. В связи с обсуждениями в рамках данного пункта Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть пункт 4 проекта решения 2022/[C], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Результаты опроса, проведенного секретариатом после первой сессии Исполнительного совета в 2022 году для оценки эффективности этой сессии в целях дальнейшего совершенствования процесса и итогов будущих сессий (HSP/EB.2022/INF/5)

Пункт 14

Краткое сообщение Объединенной инспекционной группы о результатах обзора управленческо-административной деятельности ООН-Хабитат

26. В рамках данного пункта в соответствии с пунктом 6 решения 2022/3 Объединенная инспекционная группа Организации Объединенных Наций представит свой доклад о результатах проведенного ею обзора управленческо-административной деятельности ООН-Хабитат.

Процедурные действия: представление Объединенной инспекционной группой краткого сообщения о результатах обзора управленческо-административной деятельности ООН-Хабитат. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению указанные результаты и сформулировать дальнейшие рекомендации. В связи с обсуждениями в рамках

данного пункта Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть пункт 4 проекта решения 2022/[А], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Доклад Объединенной инспекционной группы о результатах обзора руководства и управления в ООН-Хабитат (JIU/REP/2022/1)

Пункт 15

Рассмотрение и принятие итоговых документов сессии, включая предварительную повестку дня первой сессии в 2023 году

27. В рамках данного пункта Исполнительный совет, возможно, пожелает утвердить любые проекты решений и итоговых документов своей второй сессии в 2022 году.

28. Исполнительный совет также утвердит предварительную повестку дня своей первой сессии в 2023 году и примет решение о сроках проведения этой сессии в качестве одного из итогов второй сессии в 2022 году.

Процедурные действия: рассмотрение и возможное принятие итогов и решений второй сессии Исполнительного совета в 2022 году, включая возможное утверждение сроков проведения и предварительной повестки дня первой сессии Исполнительного совета в 2023 году. В связи с обсуждениями в рамках данного пункта Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть пункты 5 и 6 проекта решения 2022/[С], который приводится в приложении II к настоящему документу.

Документация

Подготовленные для сессии проекты решений, которые будут рекомендованы Бюро и государствами-членами, в том числе в отношении сроков и предварительной повестки дня следующей сессии Исполнительного совета, которые дополняют приложение II к настоящему документу (будут представлены в виде документа зала заседаний)

Пункт 16

Прочие вопросы

29. В рамках данного пункта Исполнительный совет рассмотрит вопросы, которые, хотя и не предусматриваются каким-либо конкретным пунктом повестки дня, считаются заслуживающими его внимания.

Пункт 17

Заккрытие сессии

30. Ожидается, что Исполнительный совет завершит работу своей второй сессии в 2022 году не позднее 17:00 (по найробийскому времени) в среду, 23 ноября 2022 года.

Приложение I

Предлагаемая организация работы и график проведения второй сессии Исполнительного совета в 2022 году, 21-23 ноября 2022 года

<i>День/дата</i>	<i>Время¹</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
Понедельник, 21 ноября 2022 года	9:00	1. Открытие сессии
		2. Организационные вопросы: <ul style="list-style-type: none"> a) утверждение повестки дня и плана работы второй сессии в 2022 году; b) принятие доклада Исполнительного совета о работе его первой сессии в 2022 году
		3. Доклады председателей специальных рабочих групп, учрежденных Исполнительным советом
		4. Финансовые, бюджетные и административные вопросы, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом на период 2020-2023 годов и деятельность ООН-Хабитат по устранению географического и гендерного дисбаланса в составе ее персонала
	14:00	5. Обсуждение и возможное утверждение проекта программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год
		6. Годовой доклад за 2021 год об осуществлении стратегического плана на период 2020-2023 годов <i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов</i>
Вторник, 22 ноября 2022 года	9:00	7. Нормативная и операционная деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая представление сведений о программной деятельности ООН-Хабитат в 2021 году и осуществлении подпрограмм, основных программ и деятельности в области технического сотрудничества, а также актуальная информация о реагировании ООН-Хабитат на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19) и о деятельности ООН-Хабитат в странах, территориях и районах, пострадавших от конфликтов и бедствий
	14:00	
		8. Итоговый документ совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по обзору хода осуществления Новой программы развития городов
		9. Итоговый документ одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов
		10. Подготовка ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам <i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов</i>
Среда, 23 ноября 2022 года	9:00	11. Доклад Управления служб внутреннего надзора Исполнительному совету

¹ Время указывается по найробийскому времени (UTC + 3).

<i>День/дата</i>	<i>Время¹</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
		12. Доклад Бюро по вопросам этики Исполнительному совету
		13. Методы работы Исполнительного совета, включая обзор результатов опроса, проведенного секретариатом после первой сессии в 2022 году
		14. Краткое сообщение Объединенной инспекционной группы о результатах обзора управленческо-административной деятельности ООН-Хабитат
		<i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов</i>
	14:00	15. Рассмотрение и принятие итоговых документов сессии, включая предварительную повестку дня первой сессии в 2023 году
		16. Прочие вопросы
		17. Закрытие сессии.

Приложение II

Проект технических материалов секретариата для предлагаемого проекта итогов для рассмотрения Исполнительным советом на его второй сессии в 2022 году

Проект решения 2022/[А]: Осуществление стратегического плана на период 2020-2023 годов, финансовые, бюджетные и административные вопросы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, доклад Объединенной инспекционной группы о результатах проведенного ею обзора управленческо-административной деятельности ООН-Хабитат и проект программы работы и бюджета на 2023 год

- a) **Осуществление стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов**

Исполнительный совет:

1. [принимает к сведению] доклад Директора-исполнителя о годовом докладе за 2021 год об осуществлении стратегического плана ООН-Хабитат на период 2020-2023 годов и его резюме;
2. [поручает] Директору-исполнителю представить Исполнительному совету на его первой сессии в 2023 году доклад о среднесрочной оценке осуществления стратегического плана на период 2020-2023 годов для оценки хода достижения стратегического результата, предусмотренного стратегическим планом;

- b) **Финансовые, бюджетные и административные вопросы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам**

3. [принимает к сведению] доклад и обновленную информацию Директора-исполнителя о финансовом положении по состоянию на 30 июня 2022 года, доклад Директора-исполнителя о промежуточной информации о финансовом положении по состоянию на 31 октября 2022 года, доклад Директора-исполнителя об укомплектовании штатов ООН-Хабитат по состоянию на 30 июня 2022 года, доклад Директора-исполнителя о наборе кадров, справедливом географическом распределении и гендерном паритете, доклад Директора-исполнителя о ходе осуществления стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом, доклад Директора-исполнителя о продолжающейся реструктуризации ООН-Хабитат, а также финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ООН-Хабитат за год, закончившийся 31 декабря 2021 года, и доклад Комиссии ревизоров;

- c) **Доклад Объединенной инспекционной группы о результатах проведенного ею обзора управленческо-административной деятельности ООН-Хабитат, доклад Управления служб внутреннего надзора и доклад Бюро по вопросам этики**

4. [принимает к сведению] доклад и обновленную информацию Объединенной инспекционной группы о результатах проведенного ею обзора руководства и управления в ООН-Хабитат, [призывает] государства-члены обеспечить достаточное финансирование основной деятельности для выполнения содержащихся в докладе рекомендаций и поручает Директору-исполнителю представить Исполнительному совету доклад о ходе выполнения этих рекомендаций;
5. [принимает к сведению] обновленную информацию и доклад Управления служб внутреннего надзора и [призывает] Директора-исполнителя выполнить соответствующие рекомендации при поступлении достаточного финансирования;
6. [принимает к сведению] обновленную информацию и доклад Бюро по вопросам этики и [призывает] Директора-исполнителя выполнить соответствующие рекомендации при поступлении достаточного финансирования;

- d) **Программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и проект бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год**

7. [ссылаясь] на свое [решение 2022/1, в частности пункт 4](#), [утверждает] проект программы работы ООН-Хабитат и нецелевую часть бюджета Фонда Организации

Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год в размере 3 млн долл. США, как это отражено в докладе Директора-исполнителя о проекте программы работы ООН-Хабитат и проекте бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для населенных пунктов на 2023 год, изложенном в документе HSP/EB.2022/4/Rev.1;

8. [*принимает к сведению*] доклад о модели масштабируемой численности персонала для нецелевой части бюджета Фонда;

e) **Подготовка проекта программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2024 год**

9. [*принимает к сведению*] необходимость согласования сессий Исполнительного совета в 2023 году и процесса подготовки и утверждения проекта программы работы ООН-Хабитат и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год;

10. [*порукает*] Специальной рабочей группе Исполнительного совета по программным, бюджетным и административным вопросам обсудить проект программы работы и проект бюджета ООН-Хабитат на 2024 год в соответствии с рекомендованным Директором-исполнителем бюджетом Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов в размере [X] млн долл. США;

11. [*порукает*] Директору-исполнителю представить Исполнительному совету на его первой сессии в 2023 году актуальную информацию о состоянии проекта программы работы и проекта бюджета на 2024 год с учетом рекомендаций Специальной рабочей группы по программным, бюджетным и административным вопросам;

12. [*приветствует*] предлагаемое увеличение ассигнований из регулярного бюджета для ООН-Хабитат на 2023 год в рамках более широкой и многоплановой стратегии по укреплению финансирования ООН-Хабитат, включающей увеличение нецелевых взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, поддержание надежного портфеля целевых взносов в Фонд и изыскание инновационных источников через сторонний фонд.

Проект решения 2022/[B]: Осуществление нормативной и операционной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, представление сведений о программной деятельности Программы в 2022 году, осуществление подпрограмм, основных программ и деятельности в области технического сотрудничества

a) **Осуществление нормативной и операционной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам**

Исполнительный совет:

[*принимает к сведению*] обновленную информацию и доклад Директора-исполнителя об участии, опыте и эффективности ООН-Хабитат в реагировании на кризисные ситуации в городах;

[*призывает*] Директора-исполнителя в рамках имеющихся ресурсов продолжать анализ операционной и нормативной деятельности для содействия предотвращению кризисов в городах и реагированию на них, выявлять региональные тенденции и решения и устранять возможные пробелы в инструментах и услугах, предоставляемых ООН-Хабитат на глобальном уровне;

[*порукает*] Директору-исполнителю помочь обеспечить наличие научных данных и данных о широком спектре кризисных ситуаций, происходящих в городских районах, для местных органов самоуправления и местных субъектов;

[*призывает*] Директора-исполнителя продолжать изучение роли предотвращения кризисов в городах и реагирования на них в деле борьбы с изменением климата, долгосрочных решений для перемещенных лиц, сохранения мира и активизации достижения целей в области устойчивого развития, а также продолжать проведение внеочередного диалога по этому вопросу, состоявшегося на одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов [с возможным последующим диалогом в ходе второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в 2023 году];

[*призывает*] Директора-исполнителя провести мобилизацию дополнительных ресурсов для ООН-Хабитат с тем, чтобы она могла выполнять свою роль по оказанию поддержки страновым группам Организации Объединенных Наций в решении острого вопроса перемещения населения в города и поиске долгосрочных решений в осуществлении Программы действий Генерального секретаря по вопросу о перемещении лиц внутри страны;

[*поручает*] Директору-исполнителю активизировать разработку программ, связанных с предотвращением кризисов в городах и реагированием на них, в тесной консультации со стратегическими партнерами, такими как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

[*принимает к сведению также*] доклад Директора-исполнителя об осуществлении основных программ;

[*поручает*] Директору-исполнителю мобилизовывать дополнительные ресурсы и экспертный опыт, а также обеспечивать совместную секретариатскую поддержку основных программ как ключевых инструментов интеграции нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат в целях укрепления стратегических партнерств в рамках основных программ и комплексной работы в приоритетных местах, в том числе на субрегиональном уровне;

[*призывает*] Директора-исполнителя стремиться к дальнейшему сближению глобальных и основных программ ООН-Хабитат для разработки более комплексных и специализированных решений, связанных с изменением климата, миграцией, «умными» городами, восстановлением и жизнестойкостью городов;

[*призывает*] Директора-исполнителя продолжать акцентировать важность восстановления городов для адаптации целей в области устойчивого развития, указывая на связь между обеспеченностью жильем, изменением климата и приоритетными направлениями целей в области устойчивого развития;

[*призывает*] Директора-исполнителя изучить в формате консультаций вопрос о разработке международных руководящих принципов, касающихся «умных» городов, ориентированных на людей, для более широкого распространения передовых методов;

[*призывает*] Директора-исполнителя развивать стратегические партнерские отношения для создания жизнестойких поселений для малоимущих жителей городов путем анализа имеющихся знаний, опыта, передовых методов и извлеченных уроков, а также активизировать мобилизацию ресурсов, в том числе посредством распространения информации об успешных примерах среди соответствующих заинтересованных сторон;

[*призывает*] Директора-исполнителя определить приоритетные географические районы, где существует наибольшая потребность и возможности для ООН-Хабитат содействовать активным усилиям Организации Объединенных Наций по решению проблем миграции и перемещения населения в городах в рамках взаимосвязи между гуманитарной помощью, развитием и миром;

[*поручает*] Директору-исполнителю разработать модель сертификации городов, соответствующих целям в области устойчивого развития, которая будет признаваться во всей системе Организации Объединенных Наций и будет согласована с механизмом глобального мониторинга состояния городов Организации Объединенных Наций;

b) Совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по осуществлению Новой программы развития городов

[*приветствует*] представленную Директором-исполнителем обновленную информацию об итогах совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи для оценки хода осуществления Новой программы развития городов, состоявшегося 28 апреля 2022 года, [*принимает к сведению*] резюме итогового документа совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи для оценки хода осуществления Новой программы развития городов, включая приложение о мерах, принимаемых в области обеспеченности жильем, действий по борьбе с изменением климата, адаптации и восстановления после кризисов в городах для ускорения осуществления Новой программы развития городов;

c) Одиннадцатая сессия Всемирного форума по вопросам городов

[*принимает к сведению*] представленную Директором-исполнителем обновленную информацию и доклад-резюме об итоговом документе одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов и призывает государства-члены проводить регулярные национальные форумы по вопросам городов для мониторинга осуществления Новой

программы развития городов на национальном и местном уровнях; *настоятельно призывает* Директора-исполнителя использовать обсуждения на сессиях Всемирного форума по вопросам городов для информационного наполнения тем сессий Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам;

d) Подготовка ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

[*приветствует*] представленную Директором-исполнителем обновленную информацию о подготовке ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, которую планируется провести с 5 по 9 июня 2023 года, и [*рекомендует*] государствам-членам учитывать приоритеты Директора-исполнителя в области доступного жилья, адаптации к изменению климата, восстановления городов после конфликтов и адаптации целей в области устойчивого развития при разработке резолюций; [*рекомендует далее*] государствам-членам рассмотреть вопрос о финансировании, которое позволит осуществлять резолюции;

[*ссылается*] на пункт 14 решения 2021/6, в котором он рекомендовал Ассамблее ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на ее второй сессии в 2023 году рассмотреть вопрос об утверждении продления срока действия текущего стратегического плана на период 2020-2023 годов до 2025 года, чтобы охватить период 2020-2025 годов;

[*принимает к сведению*] и [*поддерживает*] тему, предложенную Директором-исполнителем для второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам;

Проект решения 2022/[С]: Методы работы Исполнительного совета и план работы Исполнительного совета на 2022 год

Исполнительный совет:

a) Доклады Исполнительного совета и его рабочих групп

[*принимает*] доклад Исполнительного совета Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его первой сессии в 2022 году;

[*принимает к сведению*] краткое сообщение Председателя Специальной рабочей группы по программным, бюджетным и административным вопросам о работе этой группы;

[*принимает к сведению также*] краткое сообщение Председателя Специальной рабочей группы по разработке политики взаимодействия с заинтересованными сторонами о ее работе;

b) Методы работы Исполнительного совета для повышения эффективности и результативности совещаний Совета

[*принимает к сведению*] результаты опроса, проведенного секретариатом после первой сессии Исполнительного совета в 2022 году с целью оценки эффективности этой сессии в интересах дальнейшего совершенствования процесса и итогов будущих сессий;

c) Сроки проведения и повестка дня следующей сессии Исполнительного совета и план ее работы на 2023 год

постановляет, что сессии Исполнительного совета 2023 года будут проводиться следующим образом: первая сессия 2023 года будет проведена с [--] по [--] 2023 года, а вторая сессия – с [--] по [--] 2023 года;

постановляет также, что предварительная повестка дня первой сессии в 2023 году будет следующей:

1. Открытие совещания
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня и плана работы второй сессии в 2022 году;
 - b) принятие доклада о работе второй сессии в 2022 году
3. Доклады специальных рабочих групп, учрежденных Исполнительным советом
4. Финансовые, бюджетные и административные вопросы, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом и

- деятельность ООН-Хабитат по устранению географического и гендерного дисбаланса в составе ее персонала
5. Среднесрочная оценка осуществления стратегического плана на период 2020-2023 годов
 6. Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, имеющим отношение к работе и деятельности ООН-Хабитат
 7. Годовая программа работы ООН-Хабитат и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2024 год
 8. Краткое сообщение Директора-исполнителя об осуществлении нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат, включая подготовку докладов о программной деятельности ООН-Хабитат в 2022 году и об осуществлении подпрограмм, основных программ и деятельности в области технического сотрудничества
 9. Подготовка ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
 10. Осуществление резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
 11. Краткое сообщение Директора-исполнителя о ходе осуществления реформы системы развития Организации Объединенных Наций
 12. Годовой доклад о деятельности ООН-Хабитат по усилению защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также от сексуальных домогательств и других видов эксплуатации или надругательств на рабочем месте
 13. Годовой доклад о принимаемых Директором-исполнителем мерах в целях обновления и совершенствования внутреннего управления, политики и процедур ООН-Хабитат
 14. Избрание должностных лиц Бюро
 15. Прочие вопросы
 16. Закрытие совещания.
-